

## EINRICHTUNG/LÖSCHUNG von Zugriffsrechten in der APCS Clearingplattform Request/Deactivation of access in the APCS Clearing Platform

Die jeweils aktuelle Datenschutzinformation der Verrechnungsstelle finden Sie unter [www.apcs.at/de/impressum](http://www.apcs.at/de/impressum)

Die EINRICHTUNG/LÖSCHUNG von Nutzern (Zugriffsrecht BG Manager, Trader, Abrechnungsmanager, Standarddatenadresse od. zusätzliche Datenadresse) in der APCS Clearingplattform (Seite 1-2) kann per E-Mail an [office@apcs.at](mailto:office@apcs.at) durch den registrierten kommerziellen oder technischen Kontakt beantragt werden. Ist dies nicht möglich, muss das Formular im Original unterschrieben durch die vertretungsbefugten Personen des registrierten Unternehmens (BGV) bei APCS vorgelegt werden. Bitte legen Sie in diesem Fall für den Nachweis der Vertretungsregelung Ihres Unternehmens einen aktuellen Firmenbuchauszug bei, der nicht älter als drei Monate ist.

Request/Deactivation of users (with access right BG Manager, Trader, Accounting Manager, standard data e-mail address or additional data e-mail address) to the APCS clearing platform can be requested by the commercial or technical contact. Sending the completed form (page 1-2) per e-mail to [office@apcs.at](mailto:office@apcs.at) is sufficient in this case. If this is not possible, this document needs to be signed by the authorized persons in name of the registered company (BGR) and sent to APCS in original version. Please add a current commercial register report, not elder than three months, to confirm your company's power to represent.

Die EINRICHTUNG/LÖSCHUNG des kommerziellen und/oder technischen Kontakts in der APCS Clearingplattform (Seite 3) muss im Original unterschrieben durch die vertretungsbefugten Personen des registrierten Unternehmens (BGV) bei APCS beantragt werden. Bitte legen Sie für den Nachweis der Vertretungsregelung Ihres Unternehmens einen aktuellen Firmenbuchauszug bei, der nicht älter als drei Monate ist.

Request/Deactivation of users in the roles of the commercial and/or technical contact (page 3) needs to be signed by the authorized persons in name of the registered company (BGR) and sent to APCS in original version. Please add a current commercial register report, not elder than three months, to confirm your company's power to represent.

<b>FIRMA</b> Company	
-------------------------	--

<b>ALIAS</b>	
<b>registrierter Kontakt</b> <b>(Vorname/Nachname)</b> <small>registered contact</small> <small>(Firstname/Surname)</small>	
<b>Rolle / Role</b>	<input type="checkbox"/> Kommerzieller Kontakt /commercial contact <input type="checkbox"/> Technischer Kontakt /technical contact

<b>Zugriffsrecht</b> Access right	<input type="checkbox"/> BG Manager <span style="margin-left: 100px;"><input type="checkbox"/> Trader</span> <input type="checkbox"/> Abrechnungsmanager /Accounting Manager <input type="checkbox"/> Standarddatenadresse /Standard Data E-Mail Address* <input type="checkbox"/> Zusätzliche Datenadresse /Additional Data E-Mail Address
EINRICHTUNG/LÖSCHUNG <small>Request/Deactivation</small>	
Geschlecht /Sex	<input type="checkbox"/> weiblich /female <span style="margin-left: 100px;"><input type="checkbox"/> männlich /male</span>
Name (Titel/Vorname/Nachname) <small>Name (Titel/First name/Surname)</small>	
Abteilung /Department	
Telefon Büro /Office phone	
Telefon Mobil /Mobile phone	
Anschrift /Address	
E-Mail	
Fax	

\*)Die Standarddatenadresse (Rolle hat keinen Login zur Clearingplattform) kann nur einmalig als Rolle eingerichtet werden – weitere E-Mailadressen, die für den reinen Datenversand an APCS verwendet werden, können in beliebiger Anzahl als zusätzliche Datenadresse (Rolle hat keinen Login zur Clearingplattform) eingerichtet werden.  
 Standard Data E-Mail Address (role has no login to the clearing platform) can only be installed once, further e-mail addresses, which are used for data transmission to APCS, can be requested as additional data e-mail address (role has no login to the clearing platform).

<b>Zugriffsrecht Access right</b>	<input type="checkbox"/> BG Manager <span style="margin-left: 150px;"><input type="checkbox"/> Trader</span> <input type="checkbox"/> Abrechnungsmanager /Accounting Manager <input type="checkbox"/> Zusätzliche Datenadresse /Additional Data E-Mail Address
EINRICHTUNG/LÖSCHUNG Request/Deactivation	
Geschlecht /Sex	<input type="checkbox"/> weiblich /female <span style="margin-left: 150px;"><input type="checkbox"/> männlich /male</span>
Name (Titel/Vorname/Nachname Name (Titel/First name/Surname)	
Abteilung /Department	
Telefon Büro /Office phone	
Telefon Mobil /Mobile phone	
Anschrift /Address	
E-Mail	
Fax	

<b>Zugriffsrecht Access right</b>	<input type="checkbox"/> BG Manager <span style="margin-left: 150px;"><input type="checkbox"/> Trader</span> <input type="checkbox"/> Abrechnungsmanager /Accounting Manager <input type="checkbox"/> Zusätzliche Datenadresse /Additional Data E-Mail Address
EINRICHTUNG/LÖSCHUNG Request/Deactivation	
Geschlecht /Sex	<input type="checkbox"/> weiblich /female <span style="margin-left: 150px;"><input type="checkbox"/> männlich /male</span>
Name (Titel/Vorname/Nachname Name (Titel/First name/Surname)	
Abteilung /Department	
Telefon Büro /Office phone	
Telefon Mobil /Mobile phone	
Anschrift /Address	
E-Mail	
Fax	

Hiermit beantragen wir die Einrichtung/Löschung (gemäß definierter Auswahl) der oben genannten weiteren Benutzer in der APCS Clearingplattform laut APCS Rollenkonzept. Wir bestätigen, dass sämtliche Angaben vollständig und richtig sind. Wir werden Sie über etwaige Änderungen der angegebenen Daten informieren.

We hereby request the setup/deactivation of contacts in the APCS clearing platform according to the APCS role concept. We confirm that all information is complete and correct. We will inform you immediately about any changes in the provided data.

<b>Zugriffsrecht Access right</b>	<input type="checkbox"/> Administrativer Ansprechpartner /Administrative contact person <input type="checkbox"/> Technischer Ansprechpartner /Technical contact person	
EINRICHTUNG/LÖSCHUNG Request/Deactivation		
Bitte beachten Sie, dass die Löschung eines Ansprechpartners nur nach Benennung eines neuen Ansprechpartners durchgeführt werden kann. Siehe Rollenkonzept. Please note, that an account deactivation is only processed, if a new contact is named. See role model.		
Geschlecht /Sex	<input type="checkbox"/> weiblich /female <span style="margin-left: 150px;"><input type="checkbox"/> männlich /male</span>	
Name (Titel/Vorname/Nachname Name (Titel/First name/Surname)		
Abteilung /Department		
Telefon Büro /Office phone		
Telefon Mobil /Mobile phone		
Anschrift /Address		
E-Mail		
Fax		

<b>Zugriffsrecht Access right</b>	<input type="checkbox"/> Administrativer Ansprechpartner /Administrative contact person <input type="checkbox"/> Technischer Ansprechpartner /Technical contact person	
EINRICHTUNG/LÖSCHUNG Request/Deactivation		
Bitte beachten Sie, dass die Löschung eines Ansprechpartners nur nach Benennung eines neuen Ansprechpartners durchgeführt werden kann. Siehe Rollenkonzept. Please note, that an account deactivation is only processed, if a new contact is named. See role model.		
Geschlecht /Sex	<input type="checkbox"/> weiblich /female <span style="margin-left: 150px;"><input type="checkbox"/> männlich /male</span>	
Name (Titel/Vorname/Nachname Name (Titel/First name/Surname)		
Abteilung /Department		
Telefon Büro /Office phone		
Telefon Mobil /Mobile phone		
Anschrift /Address		
E-Mail		
Fax		

Hiermit beantragen wir die Einrichtung/Löschung (gemäß definierter Auswahl) der oben genannten weiteren Benutzer in der APCS Clearingplattform laut APCS Rollenkonzept. Wir bestätigen, dass sämtliche Angaben vollständig und richtig sind. Wir werden Sie über etwaige Änderungen der angegebenen Daten informieren.  
 We hereby request the setup/deactivation of contacts in the APCS clearing platform according to the APCS role model. We confirm that all information is complete and correct. We will inform you immediately about any changes in the provided data.

-----  
 Unterschrift/en der zeichnungsberechtigten Person/en  
 Signature/s of the authorised signatory/signatories

-----  
 Firmenstempel  
 Company stamp

-----  
 Name/n der zeichnenden Person/en  
 Name/s of the signing person/s

-----  
 Ort, Datum  
 Location, Date

Bitte legen Sie für den Nachweis der Vertretungsregelung Ihres Unternehmens einen aktuellen Firmenbuchauszug bei, der nicht älter als drei Monate ist.  
 Please add a current commercial register report, not elder than three months, to confirm your company's power to represent.

# **APCS Clearingplattform – Rollenkonzept**

## **APCS Clearing Platform – User Role Model**

- **Kommerzieller (Administrativer) Ansprechpartner / Commercial contact**
  - **Verpflichtende Rolle (max. 1User) / mandatory, unique role**
  - Empfänger der Sicherheitennachforderung /is first point of contact for Margin Calls
  - Erster Adressat von Informationsschreiben der APCS per Post, E-Mail und Fax /is addressee for APCS information letters sent by mail, E-Mail or fax
  - Kann weitere Kontaktpersonen per Email benennen /is allowed to nominated additional contacts by E-Mail
  - Volles Zugriffsrecht ( Stammdaten, Bilanzgruppen-Daten, Ausschreibungen,
  - Rechnungen, Risiko Management, usw.) /full access rights (Master Data, Balancegroup-Data, Auctions, Invoices, Risk Management, aso)
  - Datensenderecht mit registrierter Emailadresse, wenn digitales Signaturzertifikat vorhanden ist /data submission right, if digital certificate is valid
  
- **Technischer Ansprechpartner / Technical contact**
  - **Verpflichtende Rolle (max. 1User) / mandatory, unique role**
  - Erster Ansprechpartner betreffend Datenkommunikation mit APCS /is addressee for APCS concerning data submission
  - Kann weitere Kontaktpersonen per Email benennen /is allowed to nominated additional contacts by E-Mail
  - Volles Zugriffsrecht ( Stammdaten, Bilanzgruppen-Daten, Ausschreibungen,
  - Rechnungen, Risiko Management, usw.) /full access rights (Master Data, Balancegroup-Data, Auctions, Invoices, Risk Management, aso)
  - Datensenderecht mit registrierter Emailadresse, wenn digitales Signaturzertifikat vorhanden ist /data submission right, if digital certificate is valid
  
- **Standarddatenadresse / Standard Data E-Mail Address**
  - **Verpflichtende Rolle (max. 1User) / mandatory, unique role**
  - KEIN LOGIN zur Clearingplattform /NO LOGIN to the clearing platform
  - Datensenderecht mit registrierter Emailadresse, wenn digitales Signaturzertifikat vorhanden ist /data submission right, if digital certificate is valid
  
- **BG Manager / BG Manager**
  - Volles Zugriffsrecht ( Stammdaten, Bilanzgruppen-Daten, Ausschreibungen, Rechnungen, Risiko Management, usw.) /full access rights (Master Data, Balancegroup-Data, Auctions, Invoices, Risk Management, aso)
  - Datensenderecht mit registrierter Emailadresse, wenn digitales Signaturzertifikat vorhanden ist /data submission right, if digital certificate is valid
  
- **Trader**
  - Eingeschränktes Zugriffsrecht ( Stammdaten, Ausschreibungen, Nominierungen) /restricted access rights (Master Data, Auctions, Nominations)
  - Datensenderecht mit registrierter Emailadresse, wenn digitales Signaturzertifikat vorhanden ist /data submission right, if digital certificate is valid
  
- **Abrechnungsmanger / Accounting Manager**
  - Eingeschränktes Zugriffsrecht ( Stammdaten, Rechnungen, Risiko Management) /restricted access rights (Master Data, Invoices, Risk Management)
  
- **zusätzliche Datenadresse / Additional Data E-Mail Address**
  - KEIN LOGIN zur Clearingplattform /NO LOGIN to the clearing platform
  - Datensenderecht mit registrierter Emailadresse, wenn digitales Signaturzertifikat vorhanden ist /data submission right, if digital certificate is valid